

La Doctrina Cristiana Histórica

SEGÚN EL

Catecismo de Heidelberg

1563

Traducido por el pastor César Rodríguez

Domingo 1

1. ¿Cuál es tu única fortaleza tanto en la vida como en la muerte?

Que yo no me pertenezco a mi mismo
sino que pertenezco
en cuerpo y alma
tanto en la vida como en la muerte
a mi fiel Salvador Jesucristo.

Quien pagó completamente, con su preciosa sangre,

por todos mis pecados
y me libró de la tiranía del diablo.

y además, de tal manera vela sobre mí,
que ni un solo cabello de mi cabeza puede caer
sin la voluntad de mi Padre celestial
antes es necesario
que todas las cosas obren para mi salvación.

Por causa de que le pertenezco
Él, por su Espíritu
me asegura la vida eterna
y me hace estar con un corazón bien dispuesto
para que en lo sucesivo, yo viva para Él

2. ¿Qué debes saber para vivir y morir en el gozo de esta fortaleza?

Tres cosas:

Primero: Cuán grandes son mis pecados y miseria

Segundo: Cómo puedo ser librado de ellos.

Tercero: Cómo debo agradecerle a Dios tan grande liberación

PARTE I

Domingo 2

3. ¿Cómo llegas a conocer tu miseria?

La Ley de Dios me lo dice

4. ¿Qué es lo que la Ley de Dios demanda de nosotros?

Cristo nos lo enseña sumariamente en Mateo.

Amarás al Señor tu Dios
con todo tu corazón, con toda tu alma,
con toda tu mente y con todas tus fuerzas.

Este es el primero y más grande mandamiento

Y el segundo es semejante a éste...

Amarás a tu prójimo como a ti mismo.

De estos dos mandamientos dependen la Ley y los Profetas.

5. ¿Puedes cumplir todo esto perfectamente?

NO.

Mi tendencia natural es

aborrecer a Dios

y a mi prójimo.

Ro 3:10-12, 8:7

Col 1:21

Tit 3:3

Domingo 3

6. ¿Creó Dios al hombre tan malo y perverso?

No. Gen 1:31; Ecl 7:29
Dios lo creó bueno y a su imagen Gen 1:26-27
es decir, en verdadera justicia y santidad
de manera que pudiese
conocer verdaderamente a Dios, su Creador
amarle con todo su corazón
y vivir con Él en eterna felicidad
para su alabanza y gloria.

7. ¿Dé dónde viene entonces la naturaleza corrupta?

De la transgresión y caída de nuestros primeros padres
Adán y Eva en el paraíso
Esta caída de tal manera corrompió nuestra naturaleza
que nacemos pecadores
por ser corruptos desde nuestra concepción. Sal 51:7

**8. ¿Pero somos tan corruptos
que seamos totalmente incapaces de hacer bien alguno
y que estemos inclinados a todo mal?**

Sí Gen 6:5; Job 15:14-16
A menos que seamos regenerados
por el Espíritu de Dios. Jn 3:6

Domingo 4

**9. Pero... ¿No comete Dios una injusticia con nosotros
al demandarnos en su Ley lo que somos incapaces de cumplir?**

No.
Dios creó al hombre con la capacidad de cumplir la Ley
pero ellos.
tentados por el diablo
y por su obstinada desobediencia
se privaron a sí mismos y a sus descendientes de esos dones.

10. ¿Permitirá Dios que tal desobediencia y rebelión queden impunes?

De ninguna manera.
Dios está terriblemente airado
tanto por el pecado con el que nacemos
como aquellos que cometemos personalmente.
Como Juez justo que es
Él los castiga ahora y en la eternidad.
El ha declarado:
*“Maldito todo el que no permaneciere en todas las cosas
escritas en el Libro de la Ley, para hacerlas”.*

11. Pero... ¿No es Dios también misericordioso?

Dios ciertamente es misericordioso
pero también es justo.
Su justicia demanda
que el pecado cometido contra Su Suprema Majestad
sea también castigado con la pena suprema...
Castigo eterno del cuerpo y del alma.

PARTE II

Domingo 5

12. Según el justo juicio de Dios,

Nosotros merecemos castigo temporal y eterno....

**¿Cómo podemos escapar de tal castigo
y volver al favor de Dios?**

Dios demanda que su justicia sea satisfecha
Y esa demanda debe ser totalmente pagada.
ya sea por nosotros mismos o por algún otro.

13. ¿Podemos pagar esta deuda por nosotros mismos?

De ninguna manera.

Antes al contrario, cada día acrecentamos nuestra deuda.

14. ¿Puede alguna otra criatura pagar esta deuda por nosotros?

No.

Para empezar, Dios no castigará, en otra criatura,
la culpa que es de la humanidad .

Y además, una mera criatura
no podría soportar el peso de la ira eterna de Dios contra el pecado
ni liberar a otros de ella.

15. ¿Qué tipo de mediador y libertador debemos buscar?

Uno que sea

verdaderamente hombre y perfectamente justo...

y más poderoso que todas las criaturas, es decir...

Uno que sea también verdadero Dios.

Domingo 6

16. ¿Por qué debe ser verdaderamente hombre y también justo?

La justicia de Dios demanda

que la naturaleza humana que ha pecado

debe pagar por su pecado

Pero un pecador no puede pagar por otro.

17. ¿Por qué debe ser también verdadero Dios?

Para que por el poder de Su divinidad

podiera soportar el peso de la ira de Dios en su humanidad

y así ganar y restaurar para nosotros

la justicia y la vida.

18. ¿Y quién es este mediador verdadero Dios y al mismo tiempo verdadero hombre y verdaderamente justo?

Nuestro Señor Jesucristo

quien nos fue dado

para hacernos completamente libres y

para hacernos justos para con Dios.

19. ¿Cómo llegas a saber ésto?

El Santo evangelio me lo dice.

Evangelio que Dios mismo comenzó a revelar en el paraíso
Posteriormente, lo proclamó por los patriarcas y profetas
y lo tipificó por los sacrificios y otras ceremonias de la Ley
y por último lo cumplió por medio de Su propio y amado Hijo.

Domingo 7

**20. ¿Son todos salvados por Cristo
así como fueron todos condenados en Adán?**

No.

Sólo son salvos

aquellos que por la verdadera fe
son injertados en Cristo
y aceptan todas sus bendiciones.

21 ¿Qué es Fe Verdadera?

Fe Verdadera es

No sólo un conocimiento y convicción

de que todo lo que Dios revela en Su Palabra es verdad...

Sino que es también una seguridad

profundamente arraigada

creada en mí por el Espíritu Santo a través del evangelio

de que por la sólo gracia obtenida para nosotros por Cristo

no solamente otros sino que también yo

he recibido perdón de pecados

he sido hecho eternamente justo para con Dios

y me ha sido dada la salvación.

22 ¿Qué debe creer un cristiano?

Todo lo que Dios nos promete en el evangelio

el cual nos es sumariado

en los artículos de la fe cristiana

un Credo fuera de toda duda

y confesado universalmente.

23 ¿Cuáles son éstos artículos?

I

Creo en Dios Padre, Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra;

II

Y en Jesucristo, Su único Hijo, nuestro Señor

III

Quien fue concebido por el Espíritu Santo y nació de María, Virgen

IV

Padeció bajo Poncio Pilatos; fue crucificado, muerto y sepultado,
descendió a los infiernos

V

Al tercer día resucitó de entre los muertos

VI

Subió al cielo y está sentado a la Diestra de Dios Padre Todopoderoso

VII

De allí vendrá a juzgar a los vivos y a los muertos.

VIII

Creo en el Espíritu Santo

IX

La Santa Iglesia Católica, la comunión de los santos

X

El perdón de los pecados

XI

La resurrección del cuerpo

XII

La vida eterna. Amen.

Domingo 8

24 ¿Cómo se dividen estos artículos?

En tres partes:

Primera: Dios Padre y nuestra Creación;

Segunda: Dios Hijo y nuestra Redención y

Tercera: Dios Espíritu Santo y nuestra Santificación.

25 Si sólo hay un Dios: ¿Por qué hablas de tres: Padre, Hijo y Espíritu Santo?

Porque así es como Dios se ha revelado a sí mismo en Su Palabra:

Estas tres Personas distintas son el Dios uno, eterno y verdadero.

Domingo 9

26 ¿Qué crees cuando dices:

Creo en Dios

Padre Todopoderoso

Creador del cielo y de la tierra?

Que el eterno Padre de nuestro Señor Jesucristo

quien de la nada creó el cielo, la tierra

y todo lo que en ellos hay

y quien los sustenta y gobierna

por Su eterno Consejo y Providencia

es mi Dios y mi Padre

por amor a su Hijo Jesucristo.

Y de tal manera confío en Él, que no dudo

que pueda proveer todo lo necesario

para mi cuerpo y

para mi alma

y que cambiará para mi bien

toda adversidad que me envíe

en esta penosa vida.

El puede hacerlo, porque es el Dios Todopoderoso

y quiere hacerlo, porque es el Padre fiel.

Domingo 10

27 ¿Qué entiendes por la Providencia de Dios?

Providencia es:

El poder omnipotente y omnipresente de Dios
por el cual El sostiene, como con su mano

el cielo, la tierra y todas las criaturas
y de tal forma las gobierna, que...

ya sea la lluvia o la sequía,
la abundancia o la escasez,
la comida o la bebida
la salud o la enfermedad,
la riqueza o la pobreza
y en fin, todas las cosas, nos vienen
no por casualidad
sino por Su Mano Paternal.

**28 ¿Cómo nos ayuda el conocimiento
de la creación y la Providencia de Dios?**

En que podemos ser:

Pacientes, cuando las cosas se nos tornan adversas
agradecidos cuando éstas van bien
y en cuanto al futuro...
podemos tener una firme confianza en nuestro fiel Dios y Padre
de que nada nos separará de Su amor.

Y es que todas las criaturas están, tan absolutamente en Su Mano...
que sin su voluntad, nada puede, ni moverse, ni ser movido.

Domingo 11

**29 ¿Por qué al Hijo de Dios se le llama “Jesús”
es decir “Salvador” ?**

Porque Él nos salva de todos nuestros pecados
En nadie más se puede hallar Salvación y
Es inútil buscar salvación alguna en cualquier otra parte.

**30 Aquellos que buscan su salvación y seguridad
en santos, en sí mismos o en algún otro lugar
creen realmente en el único Salvador Jesús?**

No.

Aunque los tales se jacten de pertenecerle...
con sus hechos lo niegan
al único Salvador y Libertador, Jesucristo.

Porque, o Jesús no es perfecto Salvador
o aquellos que con verdadera fe aceptan a este Salvador
tienen en Él todo lo que necesitan para su salvación.

Domingo 12

**31 ¿Por qué se le llama “Cristo”
es decir “Ungido” ?**

Porque ha sido ordenado por Dios el Padre
y unguido con el Espíritu Santo, para ser:

Nuestro principal Profeta y Maestro quien nos revela perfectamente

el secreto Consejo y Voluntad de Dios acerca de nuestra redención;
Nuestro único Sumo Sacerdote
quien nos ha liberado por el único sacrificio de Su cuerpo
y quien continuamente aboga por nuestra causa ante el Padre
y nuestro Rey eterno
quien nos gobierna por Su Palabra y Espíritu
y quien nos guarda y mantiene en la libertad que ganó para nosotros.

32 ¿Por qué te llaman “cristiano”?

Porque por la fe soy miembro de Cristo
y por lo tanto, participo de su unción:

Soy ungido(a)

Para confesar Su nombre,
Para presentarme ante El como un sacrificio vivo en acción de gracias
Para luchar (en esta vida) con una buena conciencia
contra el pecado y contra el diablo
y para que después, reine con Cristo
sobre toda la creación
por toda la eternidad.

Domingo 13

**33 ¿Por qué se le llama “Unigénito Hijo de Dios”
si también nosotros somos hijos de Dios?**

Porque sólo Cristo es el Hijo eterno y natural de Dios
Pero nosotros somos hijos adoptivos de Dios
Adoptados por gracia por medio de Cristo.

34 ¿Por qué le llamas “Nuestro Señor”?

Porque

no con oro o plata, sino con Su preciosa sangre
nos hizo libres del pecado
y de la tiranía del diablo
y nos compró, en cuerpo y alma
para ser verdaderamente suyos

Consolador Nacimiento

Domingo 14

**35 ¿Qué significa
que fue concebido por el Espíritu Santo
y que nació de María virgen?**

Que el eterno Hijo de Dios

quien es y permanece verdadero y eterno Dios
tomó para sí

mediante la obra del Espíritu Santo,
de la carne y de la sangre de la virgen María
una naturaleza humana verdadera
a fin de poder ser verdadero descendiente de David
semejante a sus hermanos en todo
excepto en el pecado.

36 ¿Cómo te benefician

**la santa concepción y
el nacimiento de Cristo?**

Que El es nuestro Mediador
quien con su inocencia y perfecta santidad
quita de la vista de Dios mi pecado, con el cual fui concebido.

Domingo 15

37 ¿ Qué entiendes por el término: “Sufrió”?

Que durante toda su vida en la tierra
Pero especialmente al final

Cristo soportó
en cuerpo y alma
la ira de Dios contra el pecado de toda la raza humana.

Esto lo hizo para que por su sufrimiento
como el único sacrificio expiatorio
pudiese liberarnos en cuerpo y alma
de la condenación eterna
y ganar para nosotros
la gracia de Dios
la justicia
y la vida eterna.

38 ¿ Por qué sufrió bajo Poncio Pilatos, juez ?

Para que Cristo
siendo inocente
pudiese ser condenado por un juez civil, y así
nos librase del severo juicio de Dios
que habría caído sobre nosotros.

**39 ¿ Tiene especial significado
que haya sido crucificado
y que no hubiese muerto de alguna otra forma ?**

Sí.
Esta muerte me asegura que él cargó con la maldición
que pesaba sobre mí
pues la muerte por crucifixión era maldita por Dios.

Domingo 16

40 ¿ Por qué tuvo Cristo que llegar hasta la muerte ?

Porque la justicia y la verdad de Dios lo demandan.
Sólo la muerte del Hijo de Dios podía pagar por nuestro pecado.

41 ¿Por qué fue también sepultado ?

Su sepultura testifica que él verdaderamente murió. .

42 Siendo que Cristo murió por nosotros

¿Por qué nosotros tenemos que morir nosotros?

Nuestra muerte no paga la deuda de nuestros pecados sino que pone fin a nuestro pecar y es nuestra entrada a la vida eterna.

43 ¿Qué otro beneficio recibimos del sacrificio y de la muerte de Cristo en la cruz?

Por la muerte de Cristo

nuestro viejo hombre está crucificado, muerto y sepultado con El a fin de que los malos deseos de la carne no nos gobiernen más y que antes al contrario, podamos ofrecernos a El en ofrenda de gratitud.

44 ¿ Por qué el Credo Apostólico añade: “Descendió a los infiernos”?

Para asegurarme, en tiempos de crisis y tentación personales que Cristo mi Señor

por medio de las indecible angustia, tormentos y terror en el alma, especialmente, en la cruz, pero aun antes de ésta me ha librado de la angustia y el tormento del infierno.

Domingo 17

45 ¿Cómo nos beneficia la resurrección de Cristo?

Primero: Por su resurrección, El ha vencido la muerte a fin de hacernos partícipes de la Justicia que ganó para nosotros por Su muerte

Segundo: Por Su poder también nosotros ya hemos resucitado a una nueva vida

Tercero: La resurrección de Cristo es garantía de nuestra gloriosa resurrección

Domingo 18

46 ¿Qué quieres decir cuando declaras que “ascendió al cielo”?

Que Cristo, ante los ojos de sus discípulos fue levantado de la tierra al cielo y permanecerá allí para nuestro bien hasta que venga de nuevo para juzgar a los vivos y a los muertos.

47 ¿ Pero, no está Cristo con nosotros hasta el fin del mundo como nos lo prometió?

Cristo es verdadero hombre y verdadero Dios.

En su naturaleza humana

Cristo no está ahora en la tierra

pero en su divinidad, majestad, gracia y Espíritu
no está ausente de nosotros, ni por un solo momento.

**48 Si su humanidad no está presente dondequiera que está su divinidad
¿No están entonces las dos naturalezas de Cristo separadas la una de la otra?**

De ninguna manera
pues siendo que su divinidad no está limitada
y está presente en todas partes
es evidente que

la divinidad de Cristo está ciertamente más allá
de los lazos de la humanidad que Él tomó
pero al mismo tiempo...
su divinidad está en
y permanece personalmente unida a
su humanidad.

49 ¿Cómo nos beneficia la ascensión de Cristo al cielo?

Primero: Él aboga por nuestra causa
en el cielo
ante la presencia de Su Padre.

Segundo: Tenemos nuestra carne en el cielo
garantía de que Cristo, nuestra Cabeza
nos llevará consigo al cielo
como miembros suyo que somos.

Tercero: Él nos envía su Espíritu Santo a la tierra
como garantía.
Por el poder del Espíritu
ponemos como objetivo de nuestras vidas
no las cosas terrenales
sino las de arriba donde está Cristo
sentado a la derecha del Padre.

Domingo 19

**50 ¿ Por qué se agregan las palabras
“y está sentado a la Diestra de Dios”?**

Cristo ascendió al cielo
para mostrar
que Él es la Cabeza de su Iglesia
y que el Padre gobierna todas las cosas por medio de Él.

51 ¿ Cómo nos beneficia esta gloria de Cristo, nuestra Cabeza ?

Primero: Por medio de su Espíritu Santo
Cristo derrama sus dones desde el cielo
sobre nosotros, sus miembros.

Segundo: Por su poder
Cristo nos defiende
y nos protege de todo enemigo.

52 ¿Cómo te fortalece el retorno de Cristo

para juzgar a los vivos y a los muertos?

Que en todas mis tribulaciones y persecuciones
vuelva mis ojos a los cielos
y confiadamente espere a Aquel que siendo Juez
es el mismo
que soportó el juicio de Dios por mí y
que quitó toda la maldición de sobre mí;
Él a todos sus enemigos y míos
condenará con castigo eterno
pero a mí, y a todos sus escogidos
nos llevará consigo al gozo y a la gloria del cielo.

Domingo 20

53¿ Qué crees en cuanto al Espíritu Santo ?

Primero: Que Él, al igual que el Padre y que el Hijo
es verdadero y eterno Dios.

Segundo: Que me ha sido dado personalmente
para que por la verdadera fe
me haga participe de Cristo y de todas sus bendiciones
me ayude
y permanezca conmigo para siempre.

Domingo 21

54 ¿Qué crees de la Santa Iglesia Católica?

Creo que el Hijo de Dios
por su Espíritu y por su Palabra
y de entre toda la raza humana,
desde el comienzo del mundo, hasta su final,
congrega, protege y preserva para Sí, una comunidad
escogida para vida eterna
y unida en la verdadera fe.
De esta comunidad yo soy y siempre seré un miembro vivo.

55 ¿Qué entiendes por la comunión de los santos?

Primero: Que todos y cada uno de los creyentes
como miembros de esta comunidad
participamos de Cristo y de todos sus tesoros y dones

Segundo: Que cada miembro debe considerar su deber
usar estos dones con solicitud y con agrado
para el servicio y enriquecimiento de los otros miembros.

56 ¿Qué crees acerca del perdón de los pecados?

Creo que Dios, por causa de la expiación de Cristo
Nunca sostendrá contra mí
ninguno de mis pecados
ni mi naturaleza pecaminosa
contra la cual debo luchar toda mi vida.
Antes, por su gracia
Dios me otorga la Justicia de Cristo
Para liberarme del juicio para siempre.

Domingo 22

57 ¿Cómo te consuela la resurrección del cuerpo?

En que no solamente mi alma será, después de esta vida,
inmediatamente llevada a Cristo, su Cabeza,
sino que también este mismo cuerpo mío,
resucitado por el poder de Cristo
se unirá de nuevo a mi alma
y hecho semejante al glorioso cuerpo de Cristo.

58 ¿Cómo te conforta el artículo sobre la vida eterna?

Que así como ahora mismo
experimento en mi corazón el comienzo del gozo eterno,
Así mismo poseeré, después de esta vida
una felicidad tan perfecta, que ni ojo vio, ni oído oyó
y que ningún corazón humano se ha imaginado jamás.
Una bendición por la cual alabar a Dios eternamente.

Domingo 23

59 ¿De qué te sirve el creer todo esto?

Que en Cristo soy justo delante de Dios
y heredero de la vida eterna.

60 ¿Cómo eres justo delante de Dios?

Únicamente por la verdadera fe en Jesucristo
Y aunque mi conciencia me acuse
de haber pecado gravemente contra los mandamientos de Dios
y de que jamás he cumplido uno sólo de ellos
y aunque sigo inclinado a todo mal
no obstante,
sin merecimiento alguno mío
y por pura gracia
Dios me concede y me acredita
la perfecta satisfacción, justicia y santidad de Cristo
como si yo nunca hubiese pecado y como si nunca hubiese sido pecador(a)
y como si hubiese sido tan perfectamente obediente
como lo fue Cristo por mí,
con tal que acepte este don de Dios, con un corazón creyente.

61 ¿Por qué afirmas ser justo para con Dios únicamente por la fe?

No es por causa de que mi fe tenga algún valor
por lo que Dios se agrada de mí
Sólo la Satisfacción, Justicia y Santidad de Cristo
me hacen justo para con Dios
y la única manera como puedo recibir esta justicia y hacerla mía
es por la fe.

Domingo 24

62 ¿Por qué no puede, el bien que hacemos, hacernos justos para con Dios o al menos ayudarnos a ello?

Porque la justicia que puede pasar el escrutinio de Dios
debe ser absolutamente perfecta
y debe también, en todo respecto, estar al mismo nivel de la Ley divina

Pero aun lo mejor que podamos hacer en esta vida
es imperfecto
y está manchado por el pecado.

**63 ¿Cómo puedes decir que el bien que hacemos
no valgan nada si Dios promete recompensarlas en esta vida y en la otra?**
Esta recompensa no se gana.
Es un don que se concede por gracia.

64 ¿ Pero esta doctrina no convierte a los hombres en negligentes e impíos?
No.
Porque es imposible
que no produzcan frutos de gratitud
aquellos que por la verdadera fe
han sido injertados en Cristo

Domingo 25

**65 Siendo que es únicamente por la fe que participamos de Cristo
y de todas sus bendiciones... ¿De dónde procede esa fe?**
El Espíritu Santo la produce en nuestros corazones
por la predicación del santo evangelio
y la confirma por el uso de los santos sacramentos.

66 ¿Qué son los Sacramentos?
Son señales santas y sellos para ser vistos por nosotros
instituidos por Dios para que al usarlos...
El nos haga comprender más claramente la promesa del evangelio
y ponga así su sello en esa promesa:
Y ésta es la promesa del evangelio de Dios:
darnos el perdón de nuestros pecados y la vida eterna
sólo por gracia
y por el único sacrificio de Cristo, consumado en la cruz.

**67 ¿Es entonces el propósito de ambos: de la Palabra y de los Sacramentos
enfocar nuestra fe hacia el sacrificio de Jesucristo en la Cruz
como el único fundamento de nuestra salvación?**
Ciertamente.
El Espíritu Santo
En el evangelio nos enseña y
por los Sacramentos nos asegura
que toda nuestra salvación descansa en el único sacrificio de Cristo
cumplido por nosotros en la cruz.

68 ¿Cuántos Sacramentos instituyó Cristo en el Nuevo Testamento?
Dos: El Bautismo y la Cena del Señor.

Domingo 26

**69 ¿Cómo te recuerda y te asegura el bautismo
que aquel único sacrificio de Cristo en la Cruz
es para ti personalmente?**

De esta manera:

Cristo instituyó este lavamiento externo

con el cual me dio la promesa...

que tan ciertamente como el agua lava la suciedad del cuerpo,

así de cierto, su sangre y su Espíritu

lavan la impureza de mi alma, es decir, todos mis pecados.

70 ¿Qué significa ser lavado con la sangre y el Espíritu de Cristo?

Ser lavado con la sangre de Cristo, significa...

que Dios, por gracia, ha perdonado mis pecados por esa misma sangre

la cual fue derramada por mí, durante su sacrificio en la cruz.

Ser lavado con el Espíritu de Cristo, significa...

que el Espíritu Santo me ha renovado

y me ha apartado para ser miembro de Cristo

a fin de que yo muera más y más al pecado

y progresivamente viva una vida santa e irreprochable.

71 ¿Dónde promete Cristo que somos lavados con su sangre y Espíritu tan ciertamente como lo somos con el agua del bautismo?

En la institución del bautismo donde Cristo dice:

“Por tanto, id y haced discípulos a todas las naciones

bautizándoles en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo”.

“Todo el que creyere y fuere bautizado, será salvo

pero el que no creyere, será condenado”

Esta promesa es reiterada cuando la Escritura llama al bautismo:

El lavamiento de la regeneración y

El lavamiento de pecados.

Domingo 27

72 ¿Es este lavamiento externo con agua lo que lava nuestros pecados?

No.

sólo la sangre de Jesucristo

y el Espíritu Santo

nos lavan todos nuestros pecados.

73 ¿Por qué entonces el Espíritu Santo llama al bautismo... el lavamiento de la regeneración y el lavamiento de los pecados?

Dios tiene una buena razón para tales expresiones.

Él quiere enseñarnos...

que la sangre y el Espíritu de Cristo lavan nuestros pecados

de la misma manera que el agua limpia la suciedad de nuestros cuerpos.

Pero más importante aun...

Él quiere asegurarnos...

mediante esta divina señal y prenda de garantía

que el lavamiento espiritual de nuestros pecados

es tan real como el lavamiento físico con agua.

74 ¿Se debe bautizar también a los niños?

Sí.

Los niños, al igual que los adultos,
están en el pacto de Dios y son miembros de su pueblo.
Y a ellos, no menos que a los adultos, se les ha prometido...
el perdón de pecado por la sangre de Cristo
y el Espíritu Santo quien produce fe.

Por lo tanto, mediante el bautismo, que es la señal del pacto,
los niños deben ser recibidos en la iglesia cristiana
y distinguidos de los hijos de los incrédulos.
Esto se hacía en el Antiguo Testamento por medio de la circuncisión
la cual, en el Nuevo Testamento, fue reemplazada por el bautismo.

Domingo 28

**75 ¿Cómo es que la Cena del Señor te recuerda y te asegura
que eres participante del único sacrificio de Cristo en la cruz
y de todos sus beneficios?**

De esta manera:

Cristo me ha ordenado a mí y a todos los creyentes,
que coma de este pan partido y que beba de esta copa.
Y con este mandamiento, él dio esta promesa:

Primero:

Que tan cierto como veo con mis ojos
Que el pan del Señor es partido para mí
y que la copa me es dada;
así de cierto
Su cuerpo fue ofrecido por mí
y su sangre derramada por mí.

Segundo:

Que tan cierto
como recibo de la mano del que sirve
y como y bebo
del pan y de la copa del Señor,
Los cuales me son dados como señales ciertas
del cuerpo y de la sangre de Cristo...

Así de cierto...

Él alimenta y reconforta mi alma para la vida eterna
con su cuerpo crucificado
y con su sangre derramada.

**76 ¿Qué significa comer del cuerpo crucificado de Cristo
y beber de Su sangre derramada?**

Significa:

Aceptar, con un corazón creyente,
todo el sufrimiento y muerte de Cristo
y por creer,
recibir perdón de pecados y vida eterna.

Pero significa más:

A través del Espíritu Santo,
quien vive tanto en Cristo como en nosotros,
somos unidos más y más al bendito cuerpo de Cristo
y también, que aunque Cristo está en el cielo
y nosotros en la tierra somos carne de su carne y hueso de su hueso
y por lo tanto vivimos en y somos gobernados por un Espíritu
así como los miembros de nuestro cuerpo son gobernados por un alma.

77 ¿Dónde promete Cristo alimentar y reconfortar a los creyentes con su cuerpo y con su sangre tan ciertamente como que comen de este pan partido y beben de esta copa?

En la institución de la Cena del Señor.

El Señor Jesús, la noche que fue entregado, tomó pan;
y habiendo dado gracias lo partió, y dijo:

Esto es mi cuerpo que es para ustedes, hagan ésto en memoria de mí.

Así mismo tomó también la copa, después de haber cenado, diciendo:

“Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre;

haced esto todas las veces que la bebiereis, en memoria de mí”.

Así pues, todas las veces que comáis este pan y bebáis esta copa,
la muerte de Señor anunciáis hasta que Él venga.

Esta promesa la repite Pablo con estas palabras:

No es la copa de acción de gracias, por la cual damos gracias,
la participación en la sangre de Cristo?

¿Y no es El pan que partimos,
la participación en el cuerpo de Cristo?

Porque hay un pan, nosotros, que somos muchos, somos un cuerpo,
pues todos participamos de Aquel solo pan.

Domingo 29

78 ¿Se transforman el pan y el vino en el verdadero cuerpo y sangre de Cristo?

No.

Así como el agua del bautismo

no se transforma en la sangre de Cristo

y por sí misma, no lava los pecados

sino que es simplemente la señal y la certeza de Dios;

así mismo, el pan de la Cena del Señor

no se transforma en el mismo cuerpo de Cristo,

a pesar de que se le llame el cuerpo de Cristo,

sólo para mantener la naturaleza y el lenguaje de los sacramentos.

79 ¿Por qué entonces llama Cristo al pan su cuerpo y a la copa su sangre o el Nuevo Pacto en su sangre? (Pablo usa las palabras, una participación en el cuerpo y la sangre de Cristo”)

Cristo tiene una buena razón para estas palabras.

Él quiere enseñarnos que:

así como el pan y el vino alimentan nuestra vida temporal,
así mismo, su cuerpo crucificado y su sangre derramada,
alimentan verdaderamente nuestras almas para la vida eterna.

Pero más importante aún...

Él quiere asegurarnos, mediante esta señal y garantía visibles,
que nosotros, a través de la obra del Espíritu Santo,
tenemos parte en su verdadero cuerpo y sangre
tan ciertamente como recibimos con nuestras bocas...
estas santas señales en memoria suya
y que todo su sufrimiento y obediencia
son tan definitivamente nuestros,
como si nosotros, personalmente,
hubiésemos sufrido y pagado por nuestros pecados.

Domingo30

80 ¿Cómo se diferencia la Cena del Señor de la misa católica romana?

La Cena del Señor nos declara

que nuestros pecados han sido completamente perdonados
por medio del único sacrificio de Jesucristo
el cual Él mismo consumó en la cruz una vez por todas.

La Cena del Señor también nos declara...

que el Espíritu nos une a Cristo
quien, con su mismo cuerpo, está ahora en el cielo
a la derecha del Padre donde quiere que nosotros le adoremos.

Pero la misa enseña

que los vivos y los muertos
no tienen perdón de pecados por el sufrimiento de Cristo,
a menos que Cristo les sea diariamente ofrecido
por medio de los sacerdotes

También enseña...

que Cristo está corporalmente presente en la forma de pan y vino,
donde Cristo está, por lo tanto, para ser adorado.

Así que la misa es, básicamente,

nada más que una negación
de aquel único sacrificio y sufrimiento de Jesucristo,
y una condenable idolatría.

81. ¿Quiénes deben participar de la Mesa del Señor?

Aquellos que tienen desagrado de sí mismos
por causa de sus pecados...

pero que sin embargo confían

que éstos les son perdonados
y que su continua debilidad es cubierta
por el sufrimiento y la muerte de Cristo;
y quienes también desean más y más

fortalecer su fe
y conducirse en una vida mejor.
Pero los hipócritas y aquellos que no se arrepienten
comen y beben juicio para sí mismos.

82. ¿Deben ser admitidos a la Mesa del Señor aquellos que muestran por lo que dicen y hacen, que son incrédulos e impíos?

No, pues ello sería deshonorar el pacto de Dios
y atraer Su enojo sobre toda la congregación.
Por lo tanto, de acuerdo con la instrucción de Cristo y de sus apóstoles,
la Iglesia cristiana está obligada a excluir a tales personas
mediante el uso oficial de las llaves del reino,
hasta que los tales corrijan su vidas.

Domingo 31

83. ¿Cuáles son las llaves del Reino?

La Predicación del santo Evangelio
y la Disciplina Eclesiástica para el arrepentimiento.
Ambas, la predicación y la disciplina,
abren el reino de los cielos a los creyentes
y lo cierran a los incrédulos

84. ¿Cómo es que la predicación del Evangelio abre y cierra el Reino de los cielos?

Según el mandato de Cristo:

El Reino de los cielos se abre
proclamando y públicamente declarando
a todos los creyentes y a cada uno en particular,
que tan pronto como acepta la promesa del evangelio
con verdadera fe, Dios, por causa de lo que Cristo ha hecho,
le perdona todos sus pecados.

Pero, el Reino de los cielos se cierra
proclamando y públicamente declarando
a los incrédulos e hipócritas
que mientras no se arrepientan
la ira de Dios y la condenación eterna
permanecen sobre ellos.

El juicio de Dios
tanto en esta vida como en la venidera,
está basado en este testimonio del Evangelio.

85. ¿Cómo es que el Reino de los cielos se cierra y se abre por la disciplina cristiana?

Según el mandato de Cristo,
Aquellos que aunque se llamen cristianos,
profesan enseñanzas o viven vidas anticristianas

y quienes, después de ser repetidamente amonestados en amor
rehúsan abandonar sus errores e iniquidades
y si además de ser reportados a la iglesia, es decir a los oficiales,
fallan igualmente en responder a la amonestación de éstos,
Dios mismo les excluye del Reino de Cristo y en consecuencia...
los ministros les excluirán del compañerismo cristiano
por medio de separarles de los sacramentos
Tales personas, tras prometer y demostrar genuino arrepentimiento
Son nuevamente recibidas como miembros de Cristo y de su Iglesia.

Domingo 32

86 Siendo que ya hemos sido liberados de nuestra miseria por la sólo gracia de Dios, por medio de Cristo y no porque lo merezcamos...

¿Por qué entonces aun tenemos que hacer buenas obras?

Ciertamente Cristo nos ha redimido por Su sangre
Pero nos mantenemos haciendo buenas obras
porque Cristo está también renovándonos por su Espíritu
para que seamos como El, a fin de que en toda nuestra vida,
podamos mostrar que estamos agradecidos a Dios
por todo cuanto ha hecho por nosotros
y así, Él pueda ser **alabado** por causa de nosotros.

Además, hacemos buenas obras
Para que podamos tener seguridad de nuestra fe por sus frutos
y que por una vida piadosa
nuestro prójimo pueda ser ganado para Cristo.

87 ¿Pueden ser salvos quienes no se convierten a Dios de su conducta desagradecida e impenitente ?

De ninguna manera. La Escritura nos dice que...
Ninguna persona injusta,
idólatra o adúltera,
ladrón o avaro,
borracho, maldiciente, estafador
o algo por el estilo, no heredará el reino de Dios.

Domingo 33

88 ¿Qué incluye un verdadero arrepentimiento o conversión?

Dos cosas:
La muerte del hombre viejo y
La vivificación del nuevo

89 ¿Qué es la muerte del hombre viejo?

Es estar genuinamente arrepentido por el pecado
Es aborrecerlo más y más
y es huir de él.

90 ¿Qué es la vivificación del hombre nuevo?

Es regocijarse de todo corazón en Dios, por medio de Cristo
y deleitarse en hacer todo tipo de bien
de la manera como Dios quiere que lo hagamos

91 ¿Qué hacemos nosotros que sea buena obra?

Sólo aquello que...
surge de la verdadera fe
que se conforma a la ley de Dios
y que es hecho para la gloria de Dios.
Y no aquello que esté basado
en lo que consideramos que es justo
o en tradiciones humanas.

Domingo 34

92 ¿Cuál es la Ley del Señor?

Habló Dios todas estas Palabras, diciendo
Yo soy el Señor tu Dios
que te saqué de la tierra de Egipto
de casa de servidumbre

El Primer Mandamiento

No tendrás dioses ajenos delante de Mí.

El Segundo Mandamiento

No harás un ídolo para ti, de la forma que sea...
ni de lo que esté arriba en el cielo
ni abajo en la tierra
ni en las aguas debajo de la tierra
no te inclinarás ante ellas ni las adorarás
porque Yo, el Señor tu Dios, soy el Dios celoso
que visito la maldad de los padres sobre los hijos
hasta la tercera y cuarta generación
de los que me aborrecen...

pero que hago misericordia a millares
a los que me aman
y guardan mis mandamientos.

El Tercer Mandamiento

No tomarás el Nombre del Señor tu Dios en vano
porque no dará por inocente el Señor
al que tomare su nombre en vano.

El Cuarto Mandamiento

Acuérdate del día de reposo para santificarlo.
Seis días trabajarás, y harás toda tu obra
Más el séptimo día es Reposo para el Señor tu Dios
no hagas en él obra alguna
tu, ni tu hijo, ni tu hija
ni tu siervo, ni tu criada
ni tu bestia
ni tu extranjero que está dentro de tus puertas.
Porque en seis días hizo el Señor
los cielos y la tierra, el mar y todas las cosas que en ellos hay

y reposó en el séptimo día
por tanto, el Señor bendijo el día de reposo y lo santificó.

El Quinto Mandamiento

Honra a tu padre y a tu madre
para que tus días se alarguen en la tierra que El Señor tu Dios te da.

El Sexto Mandamiento

No Matarás

El Séptimo Mandamiento

No cometerás adulterio

El Octavo Mandamiento

No hurtarás

El Noveno Mandamiento

No hablarás contra tu prójimo falso testimonio.

El Décimo Mandamiento

No codiciarás la casa de tu prójimo
no codiciarás la mujer de tu prójimo
ni su siervo, ni su criada, ni su buey, ni su asno
ni cosa alguna de tu prójimo.

93 ¿Cómo se dividen estos diez mandamientos?

En dos tablas:

La primera tiene cuatro mandamientos

que nos enseñan cómo debe ser nuestra relación con Dios.

La segunda tiene seis mandamientos

que nos enseñan cómo debe ser nuestra relación con el prójimo.

94 ¿Qué requiere el Señor en el Primer mandamiento?

Que yo, que deseo no poner en peligro mi salvación
evite y huya de toda idolatría, magia, ritos supersticiosos
y de la oración a los santos o a otras criaturas.

Que sinceramente reconozca al único y verdadero Dios
que confíe sólo en El
y que sólo de El espere todo bien con humildad y paciencia
que le ame, le tema y le honre con todo mi corazón.

En resumen:

Que esté dispuesto a renunciar a todas las criaturas 2847531
antes que ir, aun en lo más leve, contra Su Voluntad.

95. ¿Qué es idolatría?

Idolatría es tener o inventar algo en lo cual uno confíe
aparte o a la par del Dios verdadero
quien se ha revelado a sí mismo en su Palabra.

Domingo 35

96 ¿Cuál es la voluntad del Señor para nosotros en el Segundo Mandamiento?

Que de ninguna manera me haga una imagen de Dios
y que no le adore en ninguna otra forma
sino como El lo ha mandado en Su Palabra

97 ¿No debemos entonces hacer imagen de ningún tipo?

Dios no puede ni debe ser visiblemente representado en forma alguna.
Aunque las criaturas pueden ser representadas
el Señor prohíbe el hacer o tener tales imágenes
con la intención de adorarlas o de servirle a El a través de ellas.

98 ¿ Pero no podrían ser permitidas las imágenes en las congregaciones como ayudas visuales para los ignorantes?

No, pues no debemos pretender ser más sabios que el Señor
quien quiere que su pueblo sea instruido
Por la predicación viva de Su Palabra
y no por ídolos que ni siquiera pueden hablar.

Domingo 36

99 ¿Cuál es la voluntad del Señor para nosotros en el tercer mandamiento?

Que ni blasfememos ni haga uso indebido del nombre del Señor
maldiciendo, perjurando o haciendo votos innecesarios
que no participe de tan horribles pecados, por ser silentes espectadores.

En resumen, El demanda
que usemos el Santo Nombre del Señor sólo con reverencia y temor
a fin de que apropiadamente
le confesemos
oremos a El
y le alabemos en todo cuanto hacemos y decimos.

**100 ¿Es la blasfemia al nombre de Dios
por medio de juramentos y maldiciones
un pecado verdaderamente tan serio
como para que el Señor también esté enojado
con aquellos que no lo previenen
y que tampoco lo evitan, tanto como pudieran?**

Ciertamente
pues no hay pecado tan grande
ni pecado que tanto provoque la ira de Dios
como el de la blasfemia de Su nombre.
Y para castigarlo, ordenó la pena de muerte.

Domingo 37

**101 ¿Se puede jurar en el nombre de Dios...
si se hace reverentemente?**

Sí, cuando el gobierno lo demanda
o cuando la necesidad lo requiera
a fin de mantener y promover la verdad y la fidelidad
para la gloria del Señor
y para el bien de nuestro prójimo.

Tales juramentos son aprobados en la Palabra del Señor
y fueron legítimamente usados

por los creyentes del Antiguo y del Nuevo Testamento.

102 ¿Podemos jurar por los santos o por otra criatura?

No.

Un juramento legítimo significa invocar a Dios
como el único que conoce mi corazón
para atestiguar mi veracidad
o para que me castigue si juro en falso.
Y ninguna criatura es digna de tal honor

Domingo 38

103 ¿Cuál es la voluntad del Señor para tí en el cuarto mandamiento?

Primero:

Que sea mantenido el ministerio de la Palabra
y la Educación para ello.
Y, que sobre todo en el festivo día de reposo,
yo asista regularmente a la asamblea del pueblo de Dios,
para aprender lo que la Palabra de Dios enseña,
para participar de los sacramentos,
para orar públicamente al SEÑOR,
y para contribuir cristianamente con el servicio a los santos.

Segundo:

Que cada día de mi vida
deje de andar en mis malos caminos
le permita al Señor obrar en mí por medio de su Espíritu
y así comience, en esta vida, el Sábado eterno.

Domingo 39

104 ¿Cuál es la voluntad del Señor para ti en el Quinto mandamiento?

Que honre, ame y sea leal
a mi padre y madre
y a todos los que estén en autoridad sobre mí.
Que obedezca y me someta a ellos como es debido
siempre que me corrijan y disciplinen

y que también sea paciente con sus fallas
pues a través de ellos es que el Señor decide gobernarnos.

Domingo 40

105 ¿Cuál es la voluntad del Señor para ti en el Sexto mandamiento?

Que no menosprecie, insulte, odie ni asesine a mi prójimo
ni con mis pensamientos, palabras, miradas o gestos, actitudes
y mucho menos con mis actos
por mí mismo o por medio de algún otro

antes al contrario

que evite todo deseo de venganza.

Tampoco yo debo causarme daño ni exponerme temerariamente al peligro.

Es también para impedir el homicidio, para lo que el magistrado porta la “espada”.

106 ¿Se refiere este mandamiento sólo al dar muerte?

Al prohibir el asesinato, el Señor nos enseña...

que Él aborrece también toda raíz que conlleve a ello:
envidia, odio, ira, venganza.

Ante la vista de Dios, todo esto es homicidio.

107 ¿Es entonces suficiente con que evitemos matar a nuestro prójimo en alguna de estas formas?

NO.

Al condenar la envidia, el odio y la ira
el Señor nos está ordenando:

Que amemos a nuestro prójimo como a nosotros mismos...

Que seamos pacientes, pacificadores, amables y misericordiosos con los demás

Que, en la medida de nuestras posibilidades, le protejamos de todo daño

Y que hagamos bien, aun a nuestros enemigos.

Domingo 41

108 ¿Cuál es la voluntad del Señor para nosotros en el Séptimo mandamiento?

Que siendo que el Señor condena y detesta toda impureza

También nosotros debemos condenarla y detestarla completamente

Y, tanto dentro como fuera del matrimonio. vivir vidas decentes y puras.

109 ¿Prohíbe el Señor en este mandamiento sólo pecados escandalosos como el del adulterio?

Por ser nosotros templo del Espíritu Santo

tanto en nuestro cuerpo

como en nuestra alma

el Señor desea que ambos sean mantenidos limpios y santos.

Y es por ello por lo que El prohíbe todo lo que incite a la impureza:

sean acciones, miradas, conversaciones, pensamientos o deseos.

Domingo 42

110 ¿Qué prohíbe el Señor en el octavo mandamiento?

el Señor no sólo prohíbe el robo y el hurto

que son penados por la ley.

Sino que además, ante sus ojos, el robo también incluye

el estafar o engañar al prójimo

por manejos fraudulentos que las hagan aparecer legítimas
tales como:

pesas y medidas falsas

medidas inexactas en peso, tamaño o volumen

mercancía fraudulenta

dinero falso

excesivo interés

o por algún otro medio prohibido por el Señor

el Señor prohíbe también toda avaricia

y el desaprovechamiento insensato de sus dones.

111 ¿Qué requiere el Señor de ti en este mandamiento?

Que haga todo lo que pueda por el bien de mi prójimo

que trate a los demás como quisiera que me trataran a mí.

Y que trabaje fielmente para que pueda compartir con los necesitados.

Domingo 43

112. ¿Cuál es la voluntad de el Señor para ti en el noveno mandamiento?

Que nunca levante falso testimonio contra alguien
Que no tergiverse las palabras de los demás,
Que no murmure o invente calumnia,
Que no participe en condenar a alguien sin oírle o sin una causa justa.

Antes al contrario, ante una corte, o dondequiera que sea,
debo evitar la mentira y el engaño del tipo que sea
Estas son estratagemas que el diablo mismo usa
Y ello atraería sobre mí la terrible ira del Señor.
Y debo amar la verdad
hablarla honestamente
y reconocerla abiertamente
y debo hacer todo lo que pueda
para defender y promover el buen nombre de mi prójimo.

Domingo 44

113 ¿Cuál es la voluntad del Señor para ti en el Décimo Mandamiento?

Que ni el más ligero pensamiento o deseo
contrario a cualquiera de los mandamientos del Señor
Surja en mi corazón

Antes al contrario, que con todo mi corazón
odie siempre al pecado
y me complazca en todo lo que sea justo.

114 ¿Pero, pueden acaso los convertidos a Dios obedecer estos mandamientos perfectamente ?

No.

En esta vida aun los más santos
muestran sólo un pequeño comienzo de esta obediencia.

Mas sin embargo, con toda seriedad de propósito, comienzan a vivir
de acuerdo a todos
y no sólo a algunos de los mandamientos de Dios.

115 Si en esta vida nadie puede obedecer los Diez Mandamientos perfectamente...

¿Por qué entonces quiere el Señor que sean tan estrictamente predicados?

Primero: Para que cuanto más vivamos
tanto más conozcamos nuestra pecaminosidad
y así, con mayor solicitud, busquemos en Cristo
el perdón de pecados
y la justicia.

Segundo, Para que mientras oramos a Dios pidiendo la gracia del Espíritu Santo,
Nunca dejemos de esforzarnos
en ser renovados más y más a la imagen de Dios
hasta que después de esta vida alcancemos nuestra meta: la perfección.

Domingo 45

116 . ¿Por qué necesitan orar los cristianos?

Porque la oración es la parte más importante
del agradecimiento que Dios requiere de nosotros

y también porque Dios da su gracia y su Espíritu Santo
sólo a aquellos
que oran continuamente
y que gimen internamente
pidiendo a Dios esos dones
y dándole gracias por ellos.

117. ¿Cómo quiere Dios que oremos para poder ser oídos por El?

Primero Debemos orar de corazón
A ningún otro más que al único Dios verdadero
Quien se ha revelado a sí mismo en su Palabra
y a quien podemos pedirle
todo lo que El nos ha ordenado que le pidamos.
Segundo Debemos reconocer nuestra necesidad y miseria
sin esconder nada
y humillarnos ante Su Soberana presencia.
Tercero Debemos descansar sobre este incommovible fundamento:
Que aunque no lo merecemos
Dios ciertamente atenderá a nuestra oración
Por causa de Cristo, nuestro Señor.
Eso es lo que El nos prometió en Su Palabra.

118. ¿Por cuáles cosas nos ordenó Dios que oráramos?

Por todo aquello que necesitamos, así espiritual como físicamente
según está contenido en la oración
que el mismo Cristo, nuestro Señor, nos enseñó

119. ¿Que dice esta oración?

Padre nuestro que estás en los cielos:

Santificado sea tu nombre

Venga a nosotros tu reino:

Hágase tu voluntad

como en el cielo, así también en la tierra:

Danos hoy nuestro pan de cada día,;

Perdona nuestras deudas

como también nosotros perdonamos a nuestros deudores;

y no nos metas en tentación

antes líbranos del maligno

Porque tuyo es

el reino

el poder

y la gloria,

Por los siglos de los siglos

Amén.

Domingo 46

120. ¿Por qué nos ordenó Cristo llamar a Dios “Padre Nuestro”?

Cristo quiere, desde el inicio mismo de nuestra oración

despertar en nosotros lo que es básico en nuestra oración:
la reverencia y la confianza filial
y el hecho de que Dios, por medio de Cristo, ha llegado a ser nuestro Padre.
Y además, que si nuestros padres no nos niegan las cosas de esta vida
mucho menos nos negará Dios, nuestro Padre, lo que le pedimos en fe.

121 ¿ Por qué las palabras “Que estás en los cielos”?

Estas palabras nos enseñan
a no pensar en la majestad celestial de Dios
como algo terrenal
y a esperar de su Omnipotencia
todo lo necesario para el cuerpo y para el alma

Domingo 47

122 Qué significa la primera petición

Santificado sea tu Nombre

significa:

Ayúdanos a conocerte verdaderamente
a bendecirte, adorarte y alabarte
por todas tus obras
y por todo lo que en ellas se refleja:
Tu omnipotencia, sabiduría, bondad,
justicia, misericordia y verdad.

Y significa también:

Ayúdanos a dirigir toda nuestra vida:
lo que pensamos, decimos y hacemos
a fin de que Tu nombre
jamás sea blasfemado por causa de nosotros
sino siempre honrado y alabado.

Domingo48

123 Qué significa la segunda petición

Venga a nosotros Tu Reino

Significa:

Gobiérnanos por Tu Palabra y Espíritu en tal forma
que nos sometamos más y más a ti.
Mantén Tu Iglesia fuerte y añade a Ella.
Destruye la obra del diablo
Destruye toda fuerza que se levante contra Ti
así como toda conspiración contra Tu Palabra.
Haz ésto hasta que Tu Reino llegue a ser tan completo y perfecto
que en éste Tú seas el todo en todos.

Domingo 49

124 Qué significa la tercera petición:

Hágase Tu Voluntad, así en el cielo como en la tierra

Significa:

Ayúdanos a nosotros, y a todos los hombres
a rechazar nuestra propia voluntad
y a obedecer tu voluntad sin objetar.
Pues sólo tu voluntad es buena.

Ayuda a todos y a cada uno
a cumplir la tarea a la que estamos llamados
tan voluntaria y fielmente como lo hacen los ángeles en el cielo.

Domingo 50

125 Qué significa la cuarta petición:

El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy

Significa:

Provee para todas nuestras necesidades físicas
en tal forma que crezcamos en saber
que Tú eres la única fuente de todo bien
y que ni nuestro trabajo, o afán
y ni aún tus dones
pueden beneficiarnos sin tu bendición.

Y ayúdanos a quitar nuestra confianza de las criaturas
Y a ponerla únicamente en Ti.

Domingo 51

126 Qué significa la quinta petición

Perdona nuestras deudas

como también nosotros perdonamos a nuestros deudores

Significa:

En virtud de la sangre de Cristo
no retengas contra nosotros, pobres pecadores como somos,
ninguno de los pecados que cometemos
ni el mal que está constantemente ligado a nosotros.

Perdónanos

así como nosotros estamos completamente dispuestos
a perdonar a nuestro prójimo
como evidencia de tu gracia en nosotros

Domingo 52

127 Qué significa la sexta petición:

Y no nos metas en tentación, antes líbranos del maligno

Significa:

Que siendo que siendo nosotros por nosotros mismos tan débiles
como para sostenernos ni por un momento y

Siendo que nuestros enemigos mortales:
el diablo, el mundo y nuestra propia carne
nunca dejan de atacarnos.

Te pedimos, oh Señor

Que nos sostengas y nos hagas fuertes
con la fortaleza de Tu Espíritu Santo
para que no seamos vencidos en esta lucha espiritual
sino que firmemente resistamos contra nuestros enemigos
hasta que finalmente obtengamos la victoria total.

128 Qué significa tu conclusión a esta oración:

Porque Tuyo es el Reino, el Poder y la Gloria
Que todo esto lo hemos pedido de Ti
Porque como nuestro Todopoderoso Rey
Tú no solamente deseas,
sino que también puedes concedernos todo bien
y porque Tu Santo Nombre
y no nosotros
debe recibir toda la alabanza, por siempre.

129 ¿Qué significa el pequeño vocablo: Amén?

Significa:

Que así ciertamente será!

Que es mucho más seguro
que Dios oye mi oración
que lo que yo realmente deseo
aquello por lo que he orado.